

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobkyne **Ing. S. S.**, bytom O., zastúpenej **JUDr. J. T.**, *advokátom so sídlom O.*, proti žalovanému **Ministerstvu školstva Slovenskej republiky**, so sídlom Stromová 1, Bratislava o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. CD-2007-22758/45800-1:02 z 10. januára 2008, o odvolaní žalobkyne proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave, č. k. 3S/38/2008-109 z 10. novembra 2009, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave, č. k. 3S/38/2008-109 z 10. novembra 2009 v napadnutej časti náhrady trov konania **m e n í** tak, že žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť žalobkyni náhradu trov prvostupňového konania v sume 464,53 eura k rukám JUDr. J. T., advokáta v K., do troch dní.

Náhradu trov odvolacieho konania žalobkyni **n e p r i z n á v a .**

O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom Krajský súd v Bratislave (ďalej aj „krajský súd“) z dôvodu podľa § 250j ods. 2 písm. c/, d/ a e/ Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) zrušil rozhodnutie žalovaného č. CD-2007-22758/45800-1:02 z 10. januára 2008 a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Žalobkyni s poukazom na § 250k ods. 1 OSP priznal náhradu trov konania v sume 66,39 eura za zaplatený súdny poplatok vo výške 2.000 Sk. Trovy právneho zastúpenia žalobkyni nepriznal s odôvodnením, že si ich v určenej trojdňovej lehote nevyčíslila a neurobila tak ani do dňa vyhotovenia rozsudku.

Uvedený rozsudok krajského súdu v časti náhrady trov konania napadla žalobkyňa v zákonom stanovenej lehote podaným odvolaním, v ktorom namietala nesprávnosť skutkových zistení súdu prvého stupňa v tejto časti, pretože trovy vrátane trov právneho

zastúpenia boli právnym zástupcom žalobkyne riadne vyčíslené dňa 11.11.2009 a ten istý deň bola zásielka odovzdaná na poštovú prepravu. O tomto ako dôkaz predložila podací lístok a vyčíslenie trov konania ako aj reklamáciu Slovenskej pošty, ktorá potvrdzuje, že Krajský súd v Bratislave predmetnú zásielku prevzal dňa 16.11.2009.

Vzhľadom na uvedené navrhol, aby odvolací súd zmenil rozsudok súdu prvého stupňa, konkrétne výrok o náhrade trov konania tak, že žalovaného zaviazal povinnosť zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania v sume 741,36 eura na účet jej právneho zástupcu do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Náhradu trov odvolacieho konania v odvolaní neuplatnila.

Žalovaný odvolací návrh nepodal, ani sa k odvolaniu žalobkyne, ktoré prevzal dňa 21.01.2010 nevyjadril.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej aj „najvyšší súd“) ako súd odvolací (§10 ods. 2 OSP) po prejednaní veci v rozsahu napadnutom odvolaním bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 250ja ods. 2 OSP), oboznámil sa s kópiou podacieho lístka z 11.11.2009 a s oznámením o výsledku reklamačného konania od Slovenskej pošty – Pošta K. z 29.12.2009 a dospel k záveru, že odvolanie žalobkyne je dôvodné.

Vzhľadom na ustanovenie § 246c ods. 1 veta druhá OSP, v zmysle ktorého opravný prostriedok podľa piatej časti OSP je prípustný, len ak je to ustanovené v tejto časti, a ustanovení § 250k OSP, ktoré osobitne upravuje náhradu trov konania v správnom súdnictve, možnosť podať odvolanie zakotvená nie je, najvyšší súd sa v prvom rade zaoberal prípustnosťou odvolania proti rozhodnutiu o náhrade trov konania.

Správne súdnictvo upravené v piatej časti OSP v ustanovení § 250k rieši otázku náhrady trov konania, avšak nerieši rozhodovanie o trovách konania pri podanom odvolaní voči prvostupňovému súdnemu rozhodnutiu. Na uvedenú situáciu sa v zmysle § 246c ods. 1 veta prvá OSP preto možno primerane použiť ustanovenia tretej časti a štvrtej časti OSP. Keďže podľa OSP je odvolanie zásadne prípustné, s výnimkami v zákone presne stanovenými, medzi ktorými sa odvolanie voči rozhodnutiu o trovách konania nenachádza a ustanovenie § 250ja ods. 1 a 2 OSP upravuje iba prípustnosť odvolania pri rozhodovaní vo veci samej, v predmetnom prípade odvolanie voči rozhodnutiu o trovách konania prvostupňového súdneho rozhodnutia treba pripustiť vzhľadom na ustanovenie § 246c ods. 1 OSP, § 201 OSP a § 202 OSP.

Podľa § 250k ods. 1 veta prvá OSP, ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania.

V správnom súdnictve má žalobca v zmysle § 250k ods. 1 OSP právo na náhradu trov konania, ak bol v konaní úspešný, pričom z ustanovenia § 246c ods. 1 veta prvá OSP vyplýva, že sa žalobcovi môže priznať len náhrada účelne vynaložených trov.

V danej veci žalobkyňa v konaní pred súdom úspech mala a z tohto úspechu jej vyplýva aj právo na náhradu účelne vynaložených trov preskúmovacieho konania v zmysle zhora uvedených zákonných ustanovení.

O povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia (§ 151 ods. 1 OSP v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá OSP).

Pre účastníka, ktorý sa o svojej procesnej práve má starať vo vlastnom záujme, podanie návrhu a vyčíslenie trov nemôže znamenať výraznejšiu záťaž. Aj stručná požiadavka účastníka konania, či už v žalobe alebo v priebehu konania „*žiadam trovy*“ predstavuje zatiaľ síce ešte nešpecifikovaný, ale predsa len relevantný návrh na priznanie náhrady trov konania.

Z uvedeného vyplýva, že na to, aby sa priznala náhrada trov konania, treba navrhnúť, spravidla pred rozhodnutím vo veci samej, aj výrok o náhrade trov konania a predložiť vyčíslenie tejto náhrady, pretože bez vyčíslenia nemožno takúto náhradu priznať. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia, ktorým sa konanie končí. Ak účastník v tejto lehote trovy konania nevyčísli, súd mu z úradnej povinnosti prizná len náhradu trov konania, ktoré vyplývajú zo spisu, a to k okamihu vyhlásenia rozhodnutia, ktorým sa konanie končí. To však neplatí pre náhradu trov právneho zastúpenia (§ 151 ods. 2 OSP).

V tomto prípade súd nie je viazaný podľa § 170 ods. 1 OSP rozhodnutím o priznaní náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Súd namiesto vyhláseného prisudzujúceho výroku o trovách konania uvedie v písomnom vyhotovení rozhodnutia výrok o nepriznaní trov konania. Tomu nebráni ani skutočnosť, že výrok prisudzujúci (nevyčíslené) trovy konania bol vyhlásený v rámci rozsudku, pretože

rozhodnutie o trovách konania má v takomto prípade povahu uznesenia. Ide o výnimku z ustanovenia § 170 ods. 1 OSP, podľa ktorého uznesením je súd viazaný, len čo bolo vyhlásené, pokiaľ OSP neustanovuje inak. Táto výnimka umožňuje súdu v písomnom vyhotovení uviesť namiesto vyhláseného výroku o priznaní náhrady trov konania výrok o nepriznaní náhrady trov konania.

Z obsahu spisového materiálu mal najvyšší súd preukázané, že žalobkyňa náhradu trov konania včítane trov právneho zastúpenia uplatnila v žalobe (č. 1. 6), ako aj na ústnom pojednávaní pred krajským súdom dňa 10. novembra 2009 s tým, že trovy právneho zastúpenia vyčíslí v lehote do troch dní (č. 1. 107). Na to krajský súd vyhlásil rozsudok, ktorého súčasťou bolo aj rozhodnutie o náhrade trov konania v znení, že „žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi (správne žalobkyni) trovy konania, ktorá výška bude vyčíslená v písomnom vyhotovení rozsudku na účet právneho zástupcu žalobcu (správne žalobkyne) do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia. Keďže vyčíslenie trov krajský súd do troch dní od vyhlásenia rozsudku neobdržal, v písomnom vyhotovení rozsudku náhradu trov konania žalobkyni okrem zaplateného súdneho poplatku za žalobu nepriznal (§ 151 ods. 2 OSP v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá OSP).

V rámci odvolacieho konania však odporkyňa nesporne preukázala, že vyčíslenie trov v trojdňovej lehote podľa § 151 ods. 1 OSP (v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá OSP) krajskému súdu zaslala a že ich tento dňa 16.11.2009 prevzal.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preto podľa § 250ja ods. 3 veta druhá a § 220 OSP rozhodnutie krajského súdu v napadnutej časti týkajúcej sa náhrady trov prvostupňového konania zmenil tak, že žalobkyni priznal náhradu trov konania v súlade s ustanovením § 250k ods. 1 OSP a § 151 ods. 1 a 2 OSP v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá OSP aj právneho zastúpenia v sume 464,53 eura, ktorá suma pozostáva z náhrady za dva úkony právnej služby vykonané v roku 2008 (prevzatie a príprava zastúpenia 25.02.2008 a podanie žaloby na súd 28.02.2008) vo výške 1/13 výpočtového základu za tento rok, t. j. 2 x po 48,63 eura, plus 2 x režijný paušál po 6,31 eura, všetko podľa § 11 ods. 1, § 11 ods. 3, § 14 ods. 1 písm. a/ a b/ a § 16 ods. 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z. z.“) v znení platnom a účinnom do 31.05.2009 a za jeden úkon právnej služby vykonaný v roku 2009 (účasť na pojednávaní pred Krajským

súdom v Bratislave dňa 10.11.2009) vo výške 1/6 výpočtového základu za tento rok, t. j. 115,90 eura, plus paušál 6,95 eura (§ 11 ods. 3, § 14 ods. 1 písm. c/ a § 15 písm. b/, § 16 ods. 3 a 17 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení platnom a účinnom do 31.05.2010), plus náhradu za stratu času v sume 231,80 eura.

Náhradu trov konania za stratu času spočívajúcej v ceste z K. do Bratislavy v trvaní 5 hodín pri prevzatí a príprave zastúpenia a pri podaní žaloby najvyšší súd žalobkyni nepriznal jednak z dôvodu, že nebolo nijako preukázané, či sa právny zástupca so žalobkyňou pri prvej porade stretol osobne a kde tomu tak bolo a tiež, že žaloba bola síce osobne podaná, ale nebolo preukázané, že bola podaná osobne právnym zástupcom žalobkyne, a jednak z dôvodu, že takto uplatnenú náhradu za stratu času nepovažoval v zmysle § 250k ods. 1 OSP za trovy potrebné na účelné uplatňovanie práva proti žalovanému.

Náhradu trov súdneho konania je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi k rukám jeho právneho zástupcu v súlade s § 149 ods. 1 OSP s poukazom na § 246c ods. 1 veta prvá OSP, keďže číslo účtu svojho právneho zástupcu žalobkyňa ani v odvolaní neoznámila.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 OSP v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá OSP a podľa § 250k ods. 1 OSP, keďže žalobkyňa si trovy odvolacieho konania neuplatnila (§ 151 ods. 1 OSP v spojení s § 211 ods. 2, § 224 ods. 1 a § 246c ods. 1 veta prvá a OSP).

P o u č e n i e: Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 27. januára 2011

JUDr. Jana Baricová, v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Petra Slezáková